

TIUSedit 2010

Bedienungsanleitung

Stand 2010-11-21

Inhalt

| | | |
|----|-----------------------------------|----|
| 1. | Vorbemerkung | 2 |
| 2. | An- und Abmeldung | 3 |
| 3. | Aktuelle Seiten bearbeiten | 4 |
| | 3.1 Seitenübersicht | 4 |
| | 3.2 Listendarstellung anpassen | 5 |
| | 3.3 Suchfunktion | 6 |
| | 3.4 Neue Seite anlegen | 7 |
| | 3.5 Seiten bearbeiten | 8 |
| | 3.6 Umbruchhilfe | 9 |
| 4. | Arbeiten mit Entwürfen (drafts) | 11 |
| | 4.1 Liste der Entwürfe | 11 |
| | 4.2 Neuer Entwurf | 12 |
| | 4.3 Entwürfe bearbeiten | 13 |
| 5. | Zeitgesteuerte Seiten (timed) | 15 |
| 6. | Masken (masks) | 16 |
| | 6.1 Übersicht | 16 |
| | 6.2 Neue Maske anlegen | 16 |
| | 6.3 Masken bearbeiten | 17 |
| 7. | Seiten wiederherstellen (recycle) | 18 |

1. VORBEMERKUNG

Vielen Dank, dass sich für den Einsatz von TIUSedit entschieden haben. TIUSedit ist ein einfach zu bedienendes, aber sehr leistungsfähiges System zur Erstellung und Bearbeitung von Teletextseiten.

Das System verfügt unter anderem über die folgenden Leistungsmerkmale:

- browserbasierter Betrieb
- geringe Hardwareanforderungen
- einfache Bedienung, keine Befehlseingabe erforderlich
- abgestuftes Berechtigungskonzept
- CvD-Modus mit Vier-Augen-Prinzip für Seitenfreigabe (optional)
- zeitgesteuerte Seitenfreigabe
- leistungsfähiges Templatesystem
- einfache Onair/Offair-Umschaltung
- Teletexteingabe mit echtem ‚WYSIWYG‘
- Unterstützung aller Teletextattribute (Level 1)
- Smart- und Expertmodus
- Grafikeingabe möglich (Mosaikmodus)
- mehrere Sprachen und Zeichensätze verfügbar
- Teletext-Zwischenablage kompatibel mit Flair, ETTWIN und TIUS
- automatische Silbentrennung
- patentiertes System

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um sich mit der Bedienung von TIUSedit vertraut zu machen und so den optimalen Nutzen aus dem System zu ziehen.

Im [Installationshandbuch](#) finden sich wichtige Hinweise für die Einrichtung des Systems. Die Bedienung des Teletexteditors ist detailliert im [Editorhandbuch](#) erläutert.

2. AN- UND ABMELDUNG

Beim Aufruf des Systems erscheint zunächst eine Anmeldemaske:

TIUSEDIT > LOGIN logout

please enter your login data

username

password

LOGIN

Bitte geben Sie hier die vom Betreiber erhaltenen Daten für Benutzernamen und Passwort ein und melden Sie sich mit *LOGIN* am System an. Anschließend erscheint die Startseite mit einer Liste aller für Sie freigegebenen Sender:

TIUSEDIT account test logout

about

| channel | description |
|---------|-------------|
| dsf | Sport 1 |
| ndr | NDR |

Über den Link *TIUSEDIT* oben links kommen Sie nach der Anmeldung jederzeit wieder zu dieser Seite zurück. Der Link *account* führt zu den Einstellungen Ihres Zugangs:

TIUSEDIT > ACCOUNT SETTINGS account test logout

about

change password

old password

new password

repeat new password

SAVE CANCEL

Hier können Sie Ihr Kennwort ändern. Geben Sie dazu Ihr bestehendes Kennwort und zweimal das gewünschte neue Kennwort ein und bestätigen Sie die Änderung mit *SAVE*. Mit *CANCEL* wird die Änderung abgebrochen.

Über die Schaltfläche *LOGOUT* können Sie sich vom System abmelden, es erscheint die Anmeldemaske. Aus Sicherheitsgründen erfolgt nach längerer Inaktivität eine automatische Abmeldung.

3. AKTUELLE SEITEN BEARBEITEN

3.1 Seitenübersicht

Nach der Auswahl eines Senders auf dem Startbildschirm sehen Sie eine Liste mit allen Ihren aktuellen Seiten für diesen Sender. Über den Link mit dem Sendernamen oben links (hier *NDR*) kommen Sie jederzeit zu dieser Übersicht zurück.

TIUSEDIT > NDR account test logout
new drafts timed masks recycle about

page(s) mask FIND CLEAR
65 pages found list icons 10 50 200 1000 << < 1/7 > >>

| page | mask | update |
|---|------|------------------|
| <input type="checkbox"/> 100.01 Übersicht (1) | | 2010-11-20 13:57 |
| <input type="checkbox"/> 100.02 Übersicht (2) | | 2010-11-20 13:57 |
| <input type="checkbox"/> 100.03 Übersicht (3) | | 2010-11-20 13:58 |
| <input type="checkbox"/> 100.04 Übersicht (4) | | 2010-11-20 13:58 |
| <input type="checkbox"/> 101.01 Inhalt A bis D | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| <input type="checkbox"/> 102.01 Inhalt E bis F | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| <input type="checkbox"/> 103.01 Inhalt G bis I | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 104.01 Inhalt K bis M | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| <input type="checkbox"/> 105.01 Inhalt N bis O | ndr | 2010-11-20 14:02 |
| <input type="checkbox"/> 107.01 Inhalt S bis Z | ndr | 2010-11-20 14:02 |
| <input type="checkbox"/> select all | | |

ONAIR OFFAIR DELETE

Jede aktuelle Seite kann entweder *onair* oder *offair* geschaltet sein. Seiten im Zustand *offair* werden derzeit nicht gesendet und sind in der Listendarstellung grau hinterlegt.

Die Spalten *mask* und *update* zeigen den Namen der zur Seite gehörigen Maske und den Zeitpunkt der letzten Änderung.

Mit den Auswahlboxen links neben den Seitenzahlen lassen sich ein oder mehrere Seiten auswählen, mit *select all* werden alle angezeigten Seiten ausgewählt.

Anschließend können diese Seiten (sofern die entsprechende Berechtigung vorliegt) über die Schaltflächen *ONAIR* und *OFFAIR* und Bestätigung mit *YES* umgeschaltet werden:

are you sure?
Do you want to take the 10 selected pages off-air?
YES NO

Mit *DELETE* und Bestätigung mit *YES* werden die ausgewählten Seiten von Sendung genommen und aus den aktuellen Seiten entfernt:

are you sure?

Do you really want to delete the 10 selected pages?

3.2 Listendarstellung anpassen

Die Darstellung der Seiten in den einzelnen Bereichen erfolgt nach einem einheitlichen Schema:

page(s) mask

65 pages found list icons 10 50 200 1000 << < 1/7 > >>

| page | mask | update |
|-----------------------|------|------------------|
| 100.01 Übersicht (1) | | 2010-11-20 13:57 |
| 100.02 Übersicht (2) | | 2010-11-20 13:57 |
| 100.03 Übersicht (3) | | 2010-11-20 13:58 |
| 100.04 Übersicht (4) | | 2010-11-20 13:58 |
| 101.01 Inhalt A bis D | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 102.01 Inhalt E bis F | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 103.01 Inhalt G bis I | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 104.01 Inhalt K bis M | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 105.01 Inhalt N bis O | ndr | 2010-11-20 14:02 |
| 107.01 Inhalt S bis Z | ndr | 2010-11-20 14:02 |

Jede Seite ist hier durch eine Seitennummer (z. B. *100*) und eine Unterseitennummer (z. B. *04*) gekennzeichnet. Zur besseren Übersicht kann zusätzlich ein Titel vergeben werden (z. B. *Inhalt A bis D*).

Sie können die Darstellung der Liste flexibel Ihren Wünschen entsprechend anpassen. Über die Links *10 50 200 1000* kann die Anzahl der dargestellten Seiten geändert werden. Mit den Symbolen *<< < > >>* blättern Sie innerhalb längerer Listen.

Für eine bessere Orientierung kann mit *list* und *icons* zwischen der normalen Darstellung und einer Symbolanzeige gewechselt werden:

page(s) mask

65 pages found list icons 10 50 200 1000 << < 1/7 >> >>

100.01

100.02

100.03

100.04

101.01

102.01

3.3 Suchfunktion

Mit der Suchfunktion lässt sich die Darstellung innerhalb einer Liste auf bestimmte Seiten eingrenzen. Geben Sie dazu unter *page(s)* einen Seitenbereich ein und bestätigen Sie die Eingabe mit *FIND*. Zulässige Seitenbereiche sind z. B. *100-199* oder *700-*.

page(s) mask

6 pages found list icons 10 50 200 1000 << < 1/1 >> >>

| page | mask | update |
|-----------------------|------|------------------|
| 101.01 Inhalt A bis D | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 102.01 Inhalt E bis F | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 103.01 Inhalt G bis I | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 104.01 Inhalt K bis M | ndr | 2010-11-20 14:01 |
| 105.01 Inhalt N bis O | ndr | 2010-11-20 14:02 |
| 107.01 Inhalt S bis Z | ndr | 2010-11-20 14:02 |

Mit einer Eingabe unter *mask* kann die Darstellung auf die Seiten eingegrenzt werden, die eine bestimmte Maske verwenden (siehe Abschnitt 6). Mit *CLEAR* wird die Suche beendet.

3.4 Neue Seite anlegen

Über den Link NEW gelangen Sie zur Eingabemaske für neue Seiten:

The screenshot shows two parts of the TIUSedit interface. The top part is the 'new page' form, which includes a 'page' field with the value '123.1', a 'title' field with 'Testseite', a 'mask' dropdown set to 'ndr', a 'charset' dropdown set to 'german', a 'timed' field, and an 'onair' dropdown set to 'yes'. Below these fields is a 'Zoom Teletext Editor' window showing a preview of the teletext page with the 'NDR' logo. The bottom part is the 'upload page' form, which has a search bar with the text 'Durchsuchen...'.

Geben Sie zunächst unter *page* die Nummer der neuen Seite ein (z. B. 123.1). Die Eingabe eines Titels unter *title* ist optional, wird aber für eine bessere Übersicht empfohlen. Durch Auswahl einer Maske unter *mask* wird sofort die entsprechende Maske dem Eingabefeld hinterlegt. Mit *charset* kann der Zeichensatz für die neue Seite ausgewählt, der übliche Zeichensatz für den Sender ist aber bereits voreingestellt.

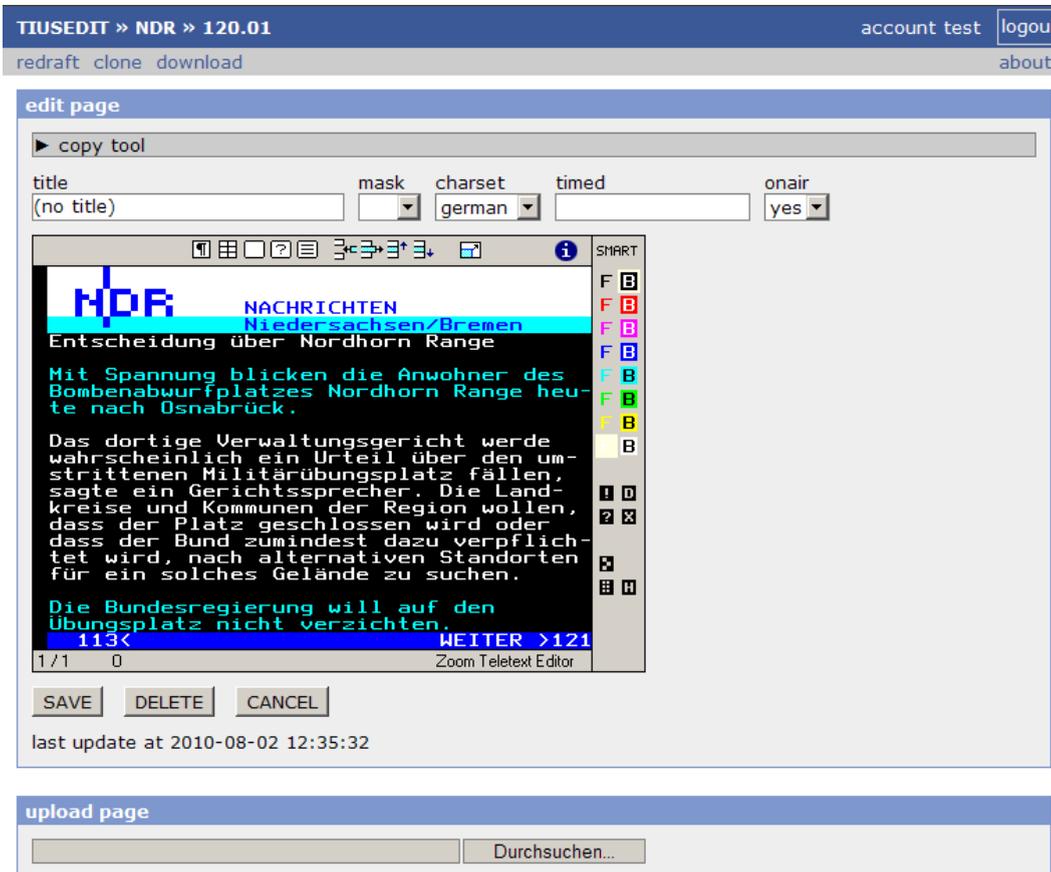
Für zeitgesteuerte Seiten (siehe Abschnitt 5) können unter *timed* Datum und Uhrzeit eingegeben werden. Die Angabe *onair* bestimmt, ob die neue Seite sofort auf Sendung erscheinen soll.

Die Bedienung des Teletexteditors zur Bearbeitung der neuen Seite ist detailliert im [Editorhandbuch](#) beschrieben. Über umfangreiche Bearbeitungsfunktionen ist der Zugriff auf alle Teletextattribute (Level 1) möglich. Alternativ dazu kann auch eine fertige Teletextseite über *upload page* in das System übertragen werden.

Mit *CREATE* wird die neue Seite in das System übernommen, mit *CANCEL* wird die Erstellung der Seite abgebrochen.

3.5 Seiten bearbeiten

Durch Auswahl einer Seitennummer in der Übersicht wird die Maske zur Bearbeitung bestehender Seiten aufgerufen:

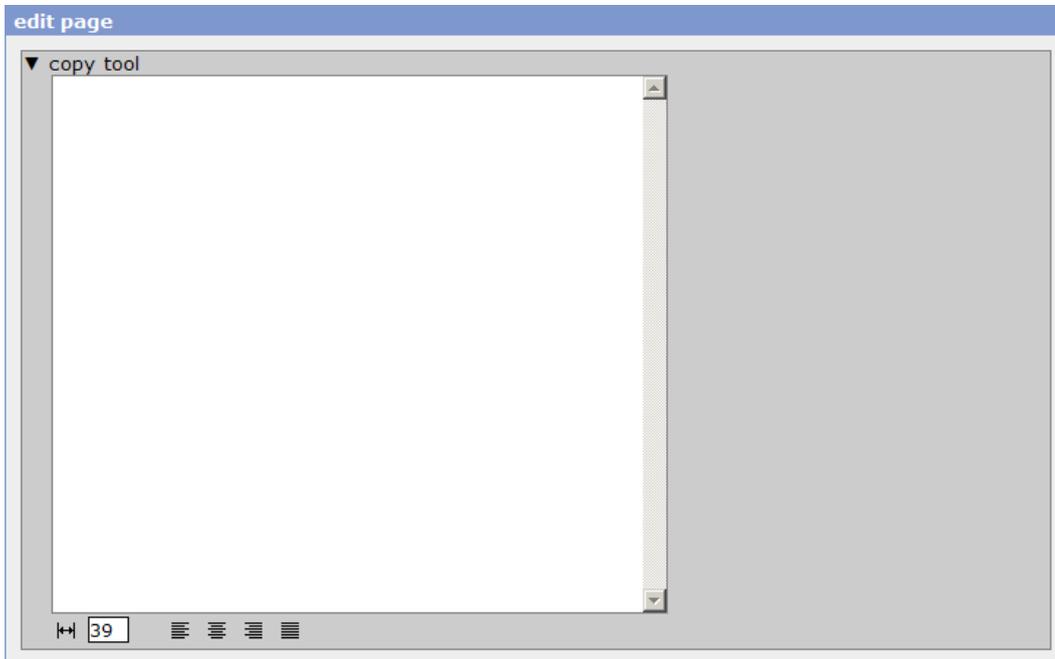


Hier sind einige Bedienelemente neu hinzugekommen. Mit *redraft* wird ein neuer Entwurf für diese Seite angelegt (siehe Abschnitt 4). Über *clone* wird eine Kopie der Seite erstellt. Mit *download* kann der aktuelle Stand der Seite als lokale Datei gespeichert werden.

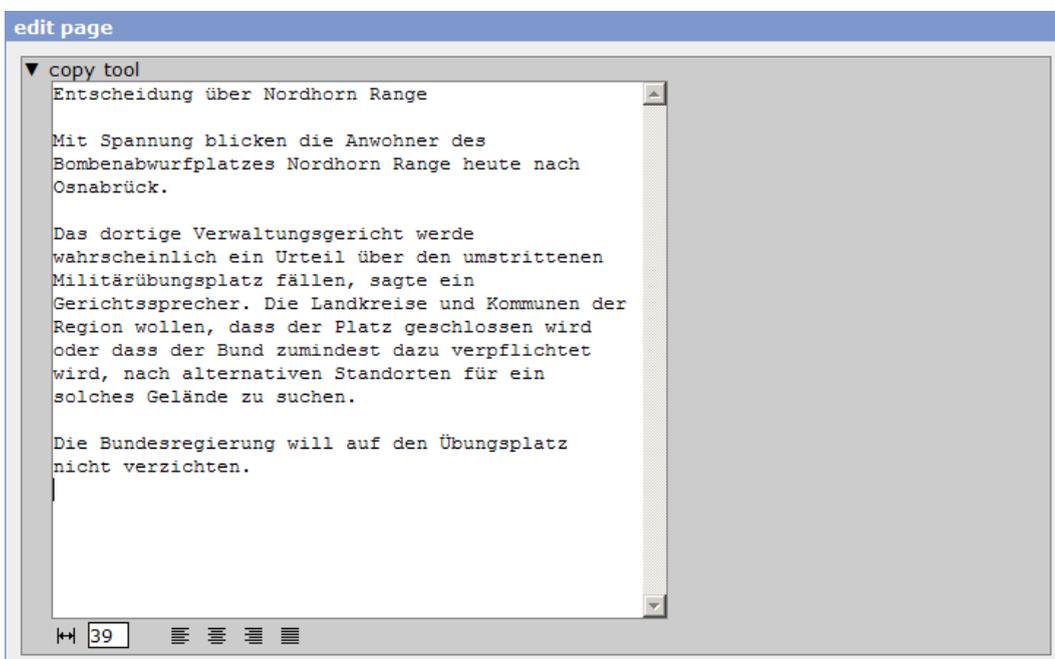
Über die Schaltfläche *SAVE* wird die geänderte Seite gespeichert. *DELETE* löscht die Seite, *CANCEL* bricht die Bearbeitung ab.

3.6 Umbruchhilfe

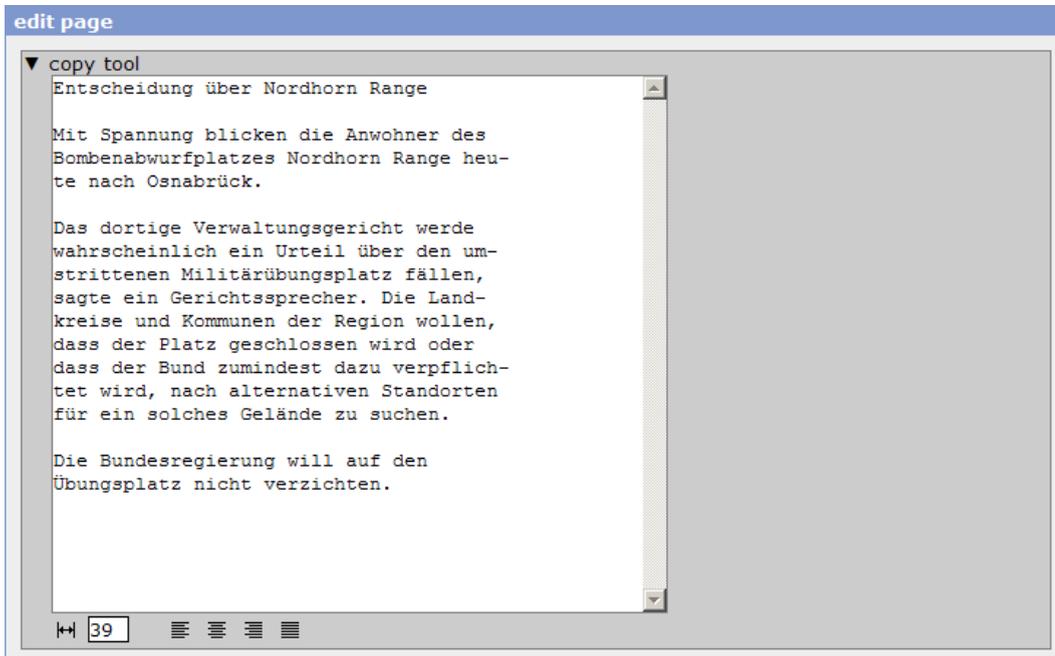
Zur vereinfachten Übernahme von Text in den Teletext kann mit *copy tool* eine Umbruchhilfe aufgerufen werden.



Kopieren Sie zunächst den gewünschten Text in das Eingabefenster:



Anschließend kann mit den Schaltflächen unterhalb des Eingabefelders der Text automatisch auf die gewünschte Zeilenbreite mit passender Silbentrennung umbrochen werden:



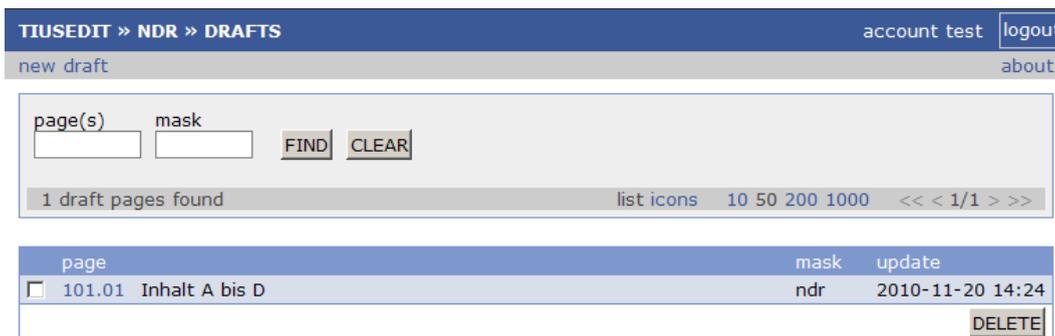
Der Umbruch kann wahlweise linksbündig, zentriert, rechtsbündig oder mit Blocksatz erfolgen. Der Text wird automatisch in die Zwischenablage übertragen (bitte bestätigen Sie die entsprechende Sicherheitsabfrage). Anschließend kann der formatierte Text bequem in den Texteditor eingefügt werden.

4. ARBEITEN MIT ENTWÜRFEN (DRAFTS)

In vielen Teletextredaktionen erfolgt die Freischaltung von Seiten grundsätzlich nach dem Vier-Augen-Prinzip. Dazu wird eine neue oder geänderte Seite zunächst als Entwurf (*draft*) abgelegt und erst nach Freigabe (*publish*) durch den CvD auf Sendung gebracht.

4.1 Liste der Entwürfe

Sie gelangen von der Seitenübersicht (s. Abschnitt 3.1) über den Link *DRAFTS* in der Menüzeile zu einer Liste der Entwürfe.



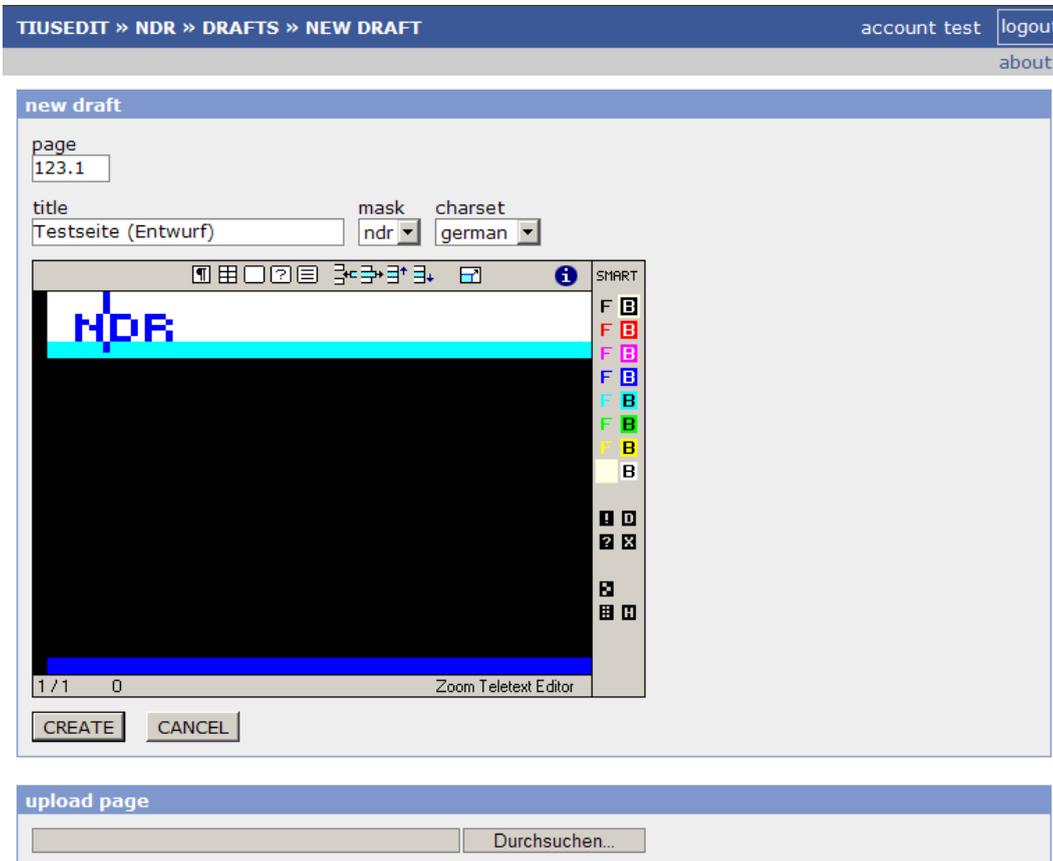
The screenshot shows the 'TIUSEDIT » NDR » DRAFTS' interface. At the top right, there is a user account 'account test' and a 'logout' button. Below this, there is a 'new draft' link and an 'about' link. A search bar contains 'page(s)' and 'mask' input fields, with 'FIND' and 'CLEAR' buttons. Below the search bar, it indicates '1 draft pages found' and provides pagination options: 'list icons 10 50 200 1000 << < 1/1 > >>'. A table lists the draft with columns for 'page', 'mask', and 'update'. The table contains one entry: '101.01 Inhalt A bis D' with mask 'ndr' and update date '2010-11-20 14:24'. A 'DELETE' button is located at the bottom right of the table.

| page | mask | update |
|--|------|------------------|
| <input type="checkbox"/> 101.01 Inhalt A bis D | ndr | 2010-11-20 14:24 |

Zu einer Seite kann es dabei auch mehrere Entwürfe geben. Im Interesse einer besseren Übersicht empfiehlt in diesem Fall möglichst eine systematische Benennung der verschiedenen Versionen.

4.2 Neuer Entwurf

Über den Link *new draft* wird die Eingabemaske für neue Entwürfe geöffnet:



Die Bedienelemente entsprechen denen in der Maske zum Anlegen neuer Seiten (siehe Abschnitt 3.4). Die Eingabe von Sendezeitpunkt (*timed*) erfolgt erst bei der Freischaltung (*publish*) eines Entwurfs.

4.3 Entwürfe bearbeiten

Die Bearbeitung eines bestehenden Entwurfs entspricht der Bearbeitung bestehender Seiten (s. Abschnitt 3.5):

TIUSEDIT » NDR » DRAFTS » 101.01 account test [logout](#)

[publish](#) [redraft](#) [download](#) [about](#)

edit draft

► copy tool

title: mask: charset:

| A | | INHALT | | A bis D | |
|-----------------|-----|------------------|-----|---------|--|
| Adressen NDR | 502 | Börse | 610 | | |
| Agrarwetter | 660 | Bremen | 113 | | |
| Aktien | 610 | Bremen-Wetter | 652 | | |
| Aktuell | 111 | Bücher | 688 | | |
| ARD Fernsehlot. | 604 | buten un binnen | 551 | | |
| Audiodeskript. | 578 | | | | |
| Ausland | 157 | CD-Tipp | 638 | | |
| Autogramme | 507 | Champ. League | 297 | | |
| B | | D | | | |
| Badeseen | 672 | Das! | 318 | | |
| Bahninfos | 700 | Dax | 612 | | |
| Basketball | 830 | Deutschland- | | | |
| Baustellen | 701 | Wetter | 663 | | |
| Bezirksligen | 250 | DFB-Pokal | 294 | | |
| Bingo! | 603 | DVB-S/-T * | 575 | | |
| Biowetter | 659 | | | | |
| Boulevard | 636 | * zeitweise | | | |
| 100< | | INHALT E -F >102 | | | |

1/1 0 X Zoom Teletext Editor

last update at 2010-11-20 14:24:46

upload page

Über *redraft* wird ein weiterer Entwurf für diese Seite erzeugt. Mit *publish* wird die Freischaltung für diesen Entwurf aufgerufen:

TIUSEDIT » NDR » PUBLISH PAGE account test

[about](#)

publish page

page
101.01

title mask charset timed onair

1 1/1 0 Zoom Teletext Editor

| NDR | | INHALT | |
|-----------------|-----|------------------|-----|
| A | | A bis D | |
| Adressen NDR | 502 | Börse | 610 |
| Agrarwetter | 660 | Bremen | 113 |
| Aktien | 610 | Bremen-Wetter | 652 |
| Aktuell | 111 | Bücher | 688 |
| ARD Fernsehlot. | 604 | buten un binnen | 551 |
| Audiodeskript. | 578 | | |
| Ausland | 157 | CD-Tipp | 638 |
| Autogramme | 507 | Champ. League | 297 |
| B | | D | |
| Badeseen | 672 | Das! | 318 |
| Bahninfos | 700 | Dax | 612 |
| Basketball | 830 | Deutschland- | |
| Baustellen | 701 | Wetter | 663 |
| Bezirksligen | 250 | DFB-Pokal | 294 |
| Bingo! | 603 | DVB-S/-T * | 575 |
| Biowetter | 659 | | |
| Boulevard | 636 | * zeitweise | |
| 100< | | INHALT E -F >102 | |

upload page

In diesem Schritt kann zusätzlich noch eine abweichende Seitennummer (*page*) oder ein Freischaltzeitpunkt (*timed*) festgelegt werden.

5. ZEITGESTEUERTE SEITEN (TIMED)

Es besteht die Möglichkeit, Seiten automatisch zeitgesteuert auf Sendung bringen zu lassen. Sie gelangen von der Seitenübersicht über den Link *TIMED* in der Menüzeile in diesen Bereich.



The screenshot shows the TIUSEDIT NDR TIMED interface. At the top, there is a navigation bar with 'TIUSEDIT » NDR » TIMED' and a user profile 'account test' with a 'logout' button. Below the navigation bar, there are links for 'new' and 'about'. A search bar contains 'page(s)' and 'mask' input fields, with 'FIND' and 'CLEAR' buttons. Below the search bar, it indicates '2 timed pages found' and provides pagination options: 'list icons 10 50 200 1000 << < 1/1 > >>'. A table lists the timed pages with columns for 'page', 'mask', and 'scheduled at'. The table contains two rows of data and a 'select all' row with a 'DELETE' button.

| page | mask | scheduled at |
|--|------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 107.01 Inhalt S bis Z (ab 01.12.) | ndr | 2010-12-01 00:00 |
| <input type="checkbox"/> 107.01 Inhalt S bis Z (ab 15.12.) | ndr | 2010-12-15 00:00 |
| <input type="checkbox"/> select all | | <input type="button" value="DELETE"/> |

Unter *scheduled at* wird der Zeitpunkt angezeigt, zu dem die Seite auf Sendung gehen wird. Zu einer Seite kann es dabei durchaus auch mehrere zeitgesteuerte Versionen geben. Mit *DELETE* und Bestätigung mit *YES* können ausgewählte zeitgesteuerte Seiten gelöscht werden.

Zeitgesteuerte Seiten werden wie normale Seiten angelegt und bearbeitet. Es muss lediglich der Zeitpunkt für die Freischaltung unter *timed* eingetragen werden. Wird bei einer bestehenden aktuellen Seite hier ein Wert eingetragen, so legt das System automatisch eine neue zeitgesteuerte Seite an.

6. MASKEN (MASKS)

Durch die Verwendung von Masken wird die Arbeit der Redaktion wesentlich erleichtert. Der konsequente Einsatz von Masken fördert ein einheitliches Aussehen der Seiten und ermöglicht die schnelle Umstellung der festen Seitenelemente (z. B. des Senderlogo) auf allen entsprechenden Seiten.

6.1 Übersicht

Sie erreichen diesen Bereich über den Link *MASKS* aus der Seitenübersicht:

| mask | update |
|---|------------------|
| <input type="checkbox"/> ndr NDR allgemein | 2010-11-20 14:01 |

6.2 Neue Maske anlegen

Das Anlegen einer neuen Maske erfolgt wie üblich mit *new*:

new mask

name

title (no title) charset german

Zoom Teletext Editor

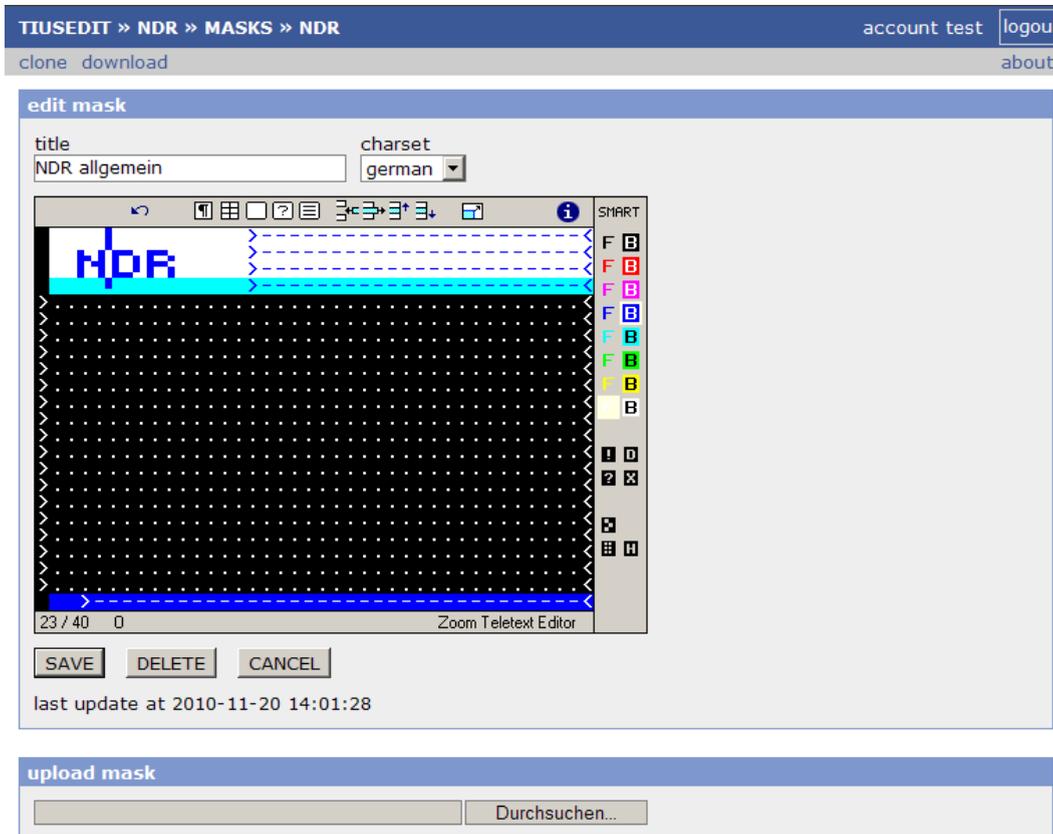
CREATE CANCEL

upload page

Durchsuchen...

6.3 Masken bearbeiten

Bestehende Maske können durch Auswahl des Maskennamens bearbeitet werden:



Eine Maske legt fest, welche Bereiche einer Seite unveränderlich sind und welche Bereiche vom Benutzer geändert werden dürfen. Der Aufbau einer Maske entspricht prinzipiell genau dem normaler Teletextseiten. Die Bereiche, die vom Benutzer geändert werden dürfen, sind durch spezielle Platzhalter markiert.

>.....< legt einen Bereich fest, der vom Benutzer frei gestaltet werden darf.

>-----< legt einen Bereich fest, in dem beliebige Texte, aber keine Steuerzeichen (z. B. Farbwechsel) eingegeben werden dürfen.

Achtung: Beim Abspeichern einer Maske werden automatisch alle zugehörigen Seiten und Entwürfe mit der neuen Maske überschrieben! Bitte ändern Sie Masken daher nur mit großer Sorgfalt.

7. SEITEN WIEDERHERSTELLEN (RECYCLE)

Alle gelöschten oder überschriebenen Seiten und Masken werden zunächst im System vorgehalten und können leicht wieder hergestellt werden. Von der Seitenübersicht gelangen Sie über den Link *RECYCLE* in der Menüzeile zum Bereich der gelöschten Elemente.

| name | deleted at |
|---------------------------------|------------------|
| <input type="checkbox"/> 106.01 | 2010-11-20 13:49 |

Die Spalte *deleted at* zeigt den Zeitpunkt der Löschung bzw. des Überschreibens an. Mit UNDELETE und Bestätigung mit *YES* werden die ausgewählten Seiten wieder in den Bereich der aktuellen Seiten übernommen.

are you sure?
Do you really want to undelete the 1 selected pages?

Die gelöschten Seiten können auch einzeln aufgerufen werden:

TIUSEDIT >> NDR >> RECYCLE >> 107.01 account test logout
redraft download about

old page

title
Inhalt S bis Z (ab 15.12.)

| NDR | | INHALT | |
|-----------------|---------|-----------------|----------------|
| S | | S bis Z | |
| Stars | 636 | Untertitel | 150 |
| Staumeldungen | 701 | Unwetterwarnung | 155 |
| Sternzeich. | 681/684 | U | |
| Stickstoffwerte | 673 | Veranstaltungen | 540 |
| Studiobesuch | 506 | Visite | 520 |
| Sturmflut | 109/110 | Verkehr | 700 |
| T | | W | |
| TecDAX | 614 | Wasserball | 855 |
| Techn.Hotline | 508 | Wasser | 668 |
| Telefontarife | 620 | Wasserstand | 669 |
| Temperatur | 662/665 | Wassertemp. | 670/672 |
| Tide | 669 | Wetter | 650 |
| Tischtennis | 851 | Wetterdaten | 662 |
| Todestage | 682 | Wind | 661 |
| Torjäger | 224/237 | Wirtschaft | 118 |
| U | | Wir über uns | |
| Umwelt | 673 | | 503 |
| 100< | | NACHRICHTEN | ÜBERBLICK >108 |

1 / 1 0 Zoom Teletext Editor

UNDELETE CANCEL

deleted at 2010-11-20 14:12:24

Mit *redraft* kann die alte Seite als Vorlage für einen neuen Entwurf übernommen werden. Mit *UNDELETE* wird die alte Seite als aktuelle Seite wiederhergestellt.